

# UPPÅTVIND



Design and Quality  
IKEA of Sweden



<b>English</b>	<b>4</b>
<b>Español</b>	<b>5</b>
<b>Portugues</b>	<b>6</b>
<b>中文</b>	<b>7</b>
<b>繁中</b>	<b>8</b>
<b>한국어</b>	<b>9</b>
<b>日本語</b>	<b>10</b>
<b>Bahasa Indonesia</b>	<b>11</b>
<b>Bahasa Malaysia</b>	<b>12</b>
<b>عربي</b>	<b>13</b>
<b>ไทย</b>	<b>14</b>
<b>Tiếng Việt</b>	<b>15</b>

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved by a person responsible for their safety. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

#### Electricity safety

- Do not use a damaged power plug or loose electrical outlet.
- Do not move the product by pulling the power cord.
- To prevent the power cord from being damaged or deformed, do not forcibly bend it or run it under a heavy object.
- If the electrical outlet is wet, carefully unplug the product and allow the electrical outlet to completely dry before subsequent use.
- Do not handle the power plug with a wet hand.
- Do not plug in and unplug the power plug repeatedly.
- Unplug the product before inspection or parts replacement.
- Remove any dust or water from the power plug.
- Unplug the product if it is not to be used for a long time.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not attempt to repair or modify the power cord.
- This product shall only be used together with the included power supply unit.
- If any part is damaged, the product should not be used.

#### Installation safety

- The product is only intended for household use under normal operating conditions.
- Do not install the air purifier near a heating device.
- Do not use the product in wet environments or in environments with high humidity, such as the bathroom or in a room with great variations in temperature.
- Leave at least 30 cm of free space around the product.
- Do not use the product in areas where flammable gases or combustible materials are used or stored.
- Do not exert excessive force or subject the product to bumps and bangs.
- Install the product so that no obstacles around the product block the circulation of air.

#### Operation safety

- Never place the product in water.
- Do not disassemble, repair or modify the product.
- Unplug the product before you clean it.
- If the air purifier produces a strange noise, burning smell or smoke, immediately remove the power plug from the electrical outlet and call our Customer support.
- Do not spray any flammable materials into the air inlet.
- Do not stick fingers or foreign objects into the air inlet or outlet.
- Replace the filter with a new one according to filter replacement cycles. Product performance may otherwise deteriorate.
- Do not push or lean against this product since it may tip over and cause physical injury or product malfunction.

#### Care Instructions

Unplug the product before cleaning.  
To clean the product, wipe with a soft moistened cloth. Use another soft, dry cloth to wipe dry.  
Vacuum-clean the pre-filter regularly.

#### Note!

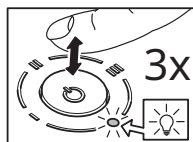
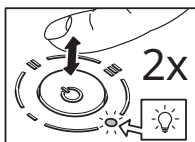
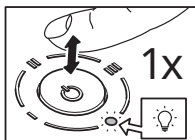
Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

#### Fan speed control

The fan can be set to 3 different speeds by pressing the power button multiple times.

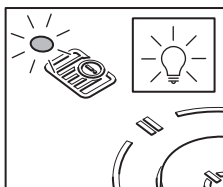
A long press will turn the air purifier OFF regardless of current speed level.

The LED lamp's brightness indicates the chosen speed level.



#### Filter replacement

When replacing the filter, it is essential that the user proceeds as follows:

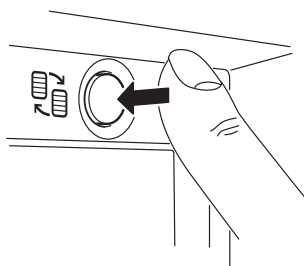


A LED light on the control panel indicates when you should check your filters.

#### Warning!

The power supply cord must be disconnected during filter replacement!

1. Disconnect the power and wait until the fan has stopped.
2. Remove the pre-filter by the finger indent. Clean the pre-filter with a vacuum cleaner or with water depending on how dirty it is.
3. Remove the particle filter and handle the used filter carefully, dispose of the filter in accordance with local environmental regulations in your country.
4. Clean inside, removing all dust and dirt.
5. Reconnect the power supply cord.
6. Press and hold the RESET button for 3 seconds. The reset initialises the filter replacement cycle counter.



7. Insert the new particle filter.
8. Fix the pre-filter in place.

- Wash your hands thoroughly after replacing the filter.

#### Filter cleaning and replacement cycles

Filter	cycles	method
Pre-filter	Every 2-4 weeks	Cleaning
Particle filter	Every 6 months	Replacement

\* The recommended filter replacement cycles may differ depending on the operating environment.

#### Run modes with filter for particle removal.

Level	Noise (Spl)	CADR	Power
I	31dB(A)	31 m <sup>3</sup> /h	2.4W
II	47dB(A)	60 m <sup>3</sup> /h	4.5W
III	55dB(A)	95 m <sup>3</sup> /h	8.0W

#### Save these instructions for future use.

#### Technical specifications

**Model:** UPPÄTVIND air purifier

**Type:** E2111

**Input:** 24.0V DC, 0.8 A, 19.0W

**Dimensions:** 280 x 225 x 125 mm (HxWxD)

**Weight:** 1.6 kg

**Filter:** Filter for particle removal.

- Operational temperature: 10°C to 40°C.
- Humidity when operational: 10-60% RH  
(Recommended operational humidity: 40-60% RH)

#### Technical data PSU

**Type:** ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

**Input:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.4A

**Output:** 24.0V DC, 0.8 A, Max 19.0W

#### Indoor use only

**Manufacturer:** IKEA of Sweden AB

**Address:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con facultades mentales, físicas o sensoriales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento, siempre que sean supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso del mismo por personas responsables de su seguridad. Asegúrate de que los niños no juegan con este aparato. La limpieza y mantenimiento no deben realizarlos niños sin supervisión.

#### Seguridad eléctrica

- No utilices un enchufe dañado o tomas de corriente mal conectadas.
- No tires del cable de alimentación para mover el dispositivo.
- Para evitar que el cable de alimentación se dañe o se deforme, no lo dobles por la fuerza ni lo hagas pasar por debajo de un objeto pesado.
- Si la toma de corriente está mojada, desenchufa cuidadosamente el dispositivo y espera hasta que se seque por completo antes de volver a utilizarla.
- No manipules el enchufe con las manos mojadas.
- No conectes y desconectes el enchufe de forma repetida.
- Antes de inspeccionar o sustituir alguna pieza del producto, desenchúfalo de la corriente eléctrica.
- Limpia el polvo o el agua del enchufe.
- Desenchufa el producto si no lo vas a utilizar durante mucho tiempo.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su personal de Atención al Cliente o personal cualificado para evitar peligros.
- No intentes reparar ni modificar el cable de alimentación.
- Solo debes utilizar el dispositivo con la fuente de alimentación incluida.
- No utilices el dispositivo si alguna de sus piezas está dañadas.

#### Seguridad durante la instalación

- Este dispositivo solo está destinado para su uso doméstico en condiciones normales de funcionamiento.
- No instales el purificador de aire cerca de un calefactor.
- No utilices el dispositivo en ambientes húmedos ni en ambientes con un alto índice de humedad como, por ejemplo, el baño, así como tampoco en una habitación con grandes variaciones de temperatura.
- Deja, al menos, 30 cm de espacio libre alrededor del dispositivo.
- No uses el dispositivo en áreas donde se utilicen o almacenen gases inflamables o materiales combustibles.
- No ejerzas fuerza excesiva ni sometas el dispositivo a golpes o sacudidas.
- Instala el dispositivo de modo que ningún obstáculo cercano bloquee la circulación del aire.

#### Seguridad operativa

- No coloques el dispositivo sobre una zona con agua.
- No desmontes, repares ni modifiques el dispositivo.
- Desenchufa el dispositivo antes de limpiarlo.
- Si el purificador de aire produce un ruido extraño, emite olor a quemado o humo, extrae de inmediato el enchufe de alimentación de la toma de corriente y ponte en contacto con nuestro servicio de Atención al Cliente.
- No rocíes ningún material inflamable en la entrada de aire.
- No introduzcas los dedos ni objetos extraños en la entrada o salida de aire.
- Reemplaza el filtro por otro nuevo según los ciclos de sustitución recomendados. De lo contrario, el rendimiento del dispositivo puede verse afectado.
- No empujes ni te apoyes sobre el dispositivo, ya que podrías volcarlo y provocar lesiones físicas o estropearlo.

#### Instrucciones de cuidado

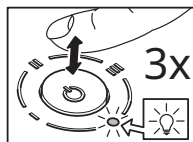
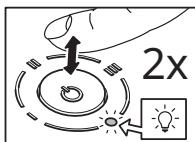
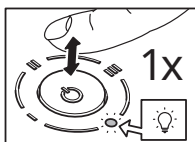
Desenchufa el dispositivo antes de limpiarlo. Utiliza un paño suave y húmedo para limpiar el producto. Para secarlo, utiliza otro trapo suave y seco. Aspira el prefiltro con regularidad.

#### ¡Nota!

No utilices limpiadores abrasivos ni disolventes químicos, ya que pueden dañar el producto.

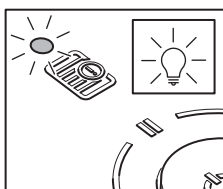
#### Control de velocidad del ventilador

El ventilador puede configurarse a 3 velocidades diferentes pulsando el botón de encendido varias veces. Apaga el purificador de aire manteniendo pulsado el botón independientemente de la velocidad del ventilador. La intensidad del indicador LED muestra la velocidad seleccionada.



#### Sustitución de filtros

Cuando cambies el filtro, es importante que lleves a cabo los siguientes pasos:

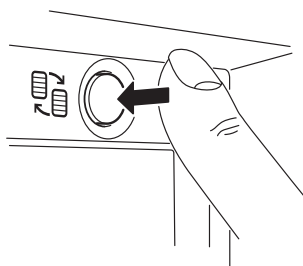


Una luz LED en el panel de control indica cuándo debes comprobar los filtros.

#### ¡Advertencia!

¡Desconecta el cable de alimentación para cambiar el filtro!

- Desconecta el dispositivo y espera hasta que el ventilador se detenga.
- Extrae el prefiltro por la ranura para el dedo. Limpia el prefiltro con una aspiradora o con agua, en función de lo sucio que esté.
- Extrae el filtro de partículas y manipula el filtro usado con cuidado. Desecha el filtro de acuerdo con las normativas medioambientales locales de tu país.
- Limpia el interior, y retira todo el polvo y la suciedad.
- Vuelve a conectar el cable de alimentación.
- Mantén pulsado el botón RESET durante 3 segundos. El restablecimiento reiniciará el contador del ciclo de sustitución del filtro.



- Introduce el nuevo filtro de partículas.
- Coloca el prefiltro en su lugar.

- Lávate bien las manos después de reemplazar el filtro.

#### Ciclos de limpieza y sustitución del filtro

Filtro	ciclos	método
Prefiltro	Cada 2-4 semanas	Limpieza
Filtro de partículas	Cada 6 meses	Sustitución

\* Los ciclos recomendados de sustitución de filtro pueden variar en función del entorno de funcionamiento del dispositivo.

#### Modos de ejecución con filtro para la eliminación de partículas.

Nivel	Ruido (Spl)	CADR	Potencia
I	31 dB(A)	31 m³/h	2.4 W
II	47 dB(A)	60 m³/h	4.5 W
III	55 dB(A)	95 m³/h	8.0 W

#### Guarda estas instrucciones para consultarlas más adelante.

#### Especificaciones técnicas

**Modelo:** Purificador de aire UPPÅTVIND

**Tipo:** E2111

**Entrada:** 24.0 V CC, 0,8 A, 19,0 W

**Dimensiones:** 280 x 225 x 125 mm  
(AltAnchoxFondo)

**Peso:** 1,6 kg

**Filtro:** Filtro para la eliminación de partículas.

- Temperatura de funcionamiento: de 10 a 40 °C
- Humedad en funcionamiento: 10-60 % de HR (Humedad recomendada durante el funcionamiento: 40-60 % de HR)

#### Datos técnicos PSU

**Tipo:** ICPSW24-19-1  
ICPSW24-19-1A

**Entrada:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,4A

**Salida:** 24.0V CC, 0,8 A, Max. 19.0W

#### Uso exclusivo en interiores.

**Fabricante:** IKEA of Sweden AB

**Dirección:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionados ou tenham sido instruídos por uma pessoa responsável pela sua segurança quanto à utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

#### Segurança elétrica

- Não utilize uma ficha elétrica danificada ou uma tomada elétrica que esteja solta.
- Não movimente o produto puxando pelo cabo elétrico.
- Para evitar que o cabo elétrico fique danificado ou deformado, não o dobre à força nem o passe por baixo de um objeto pesado.
- Se a tomada elétrica estiver molhada, desligue cuidadosamente o produto da mesma e deixe que a tomada elétrica seque completamente antes de a utilizar novamente.
- Não manuseie a ficha elétrica com as mãos molhadas.
- Não ligue e desligue a ficha elétrica repetidamente.
- Desligue o produto da tomada antes da inspeção ou substituição de peças.
- Elimine quaisquer poeiras ou água da ficha elétrica.
- Desligue o produto da tomada caso o mesmo não seja utilizado durante um longo período.
- Se o cabo elétrico estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, um técnico de manutenção ou por pessoas igualmente qualificadas, a fim de evitar qualquer perigo.
- Não tente reparar ou modificar o cabo elétrico.
- Este produto apenas deverá ser utilizado juntamente com a unidade de alimentação elétrica incluída.
- Se alguma peça estiver danificada, o produto não deve ser utilizado.

#### Segurança da instalação

- O produto destina-se apenas ao uso doméstico em condições normais de funcionamento.
- Não instale o purificador de ar perto de um dispositivo de aquecimento.
- Não utilize o produto em ambientes com água ou em ambientes com humidade elevada, como a casa de banho ou numa sala com grandes variações de temperatura.
- Deixe pelo menos 30 cm de espaço livre à volta do produto.
- Não utilize o produto em áreas onde sejam utilizados ou armazenados gases inflamáveis ou materiais combustíveis.
- Não exerça força excessiva nem sujeite o produto a colisões e pancadas.
- Instale o produto de modo a que não existam obstáculos em torno do mesmo que impeçam a circulação de ar.

#### Segurança da operação

- Nunca coloque o produto em água.
- Não desmonte, repare ou modifique o produto.
- Desligue o produto da tomada antes de o limpar.
- Se o purificador de ar produzir um ruído estranho, ou libertar um cheiro a queimado ou a fumo, retire imediatamente a ficha elétrica da tomada elétrica e telefone para o nosso Apoio ao Cliente.
- Não pulverize quaisquer materiais inflamáveis para a entrada de ar.
- Não introduza os dedos ou objetos estranhos na entrada ou saída de ar.
- Substitua o filtro por um novo de acordo com os ciclos de substituição do mesmo. Caso contrário, o desempenho do produto pode deteriorar-se.
- Não empurre nem se encoste a este produto, uma vez que o mesmo pode tombar e tal pode provocar ferimentos físicos ou o mau funcionamento do produto.

#### Instruções de manutenção

Desligue o produto da tomada antes da limpeza. Para limpar o produto, utilize um pano macio e humedecido. Para secar, utilize outro pano macio seco.

Aspire regularmente o pré-filtro.

#### Nota!

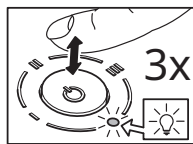
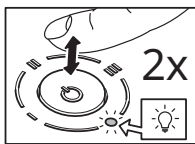
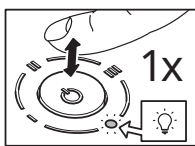
Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos, pois podem danificar o produto.

#### Controlo de velocidade da ventoinha

A ventoinha pode ser definida em três diferentes velocidades, premindo o botão de alimentação várias vezes.

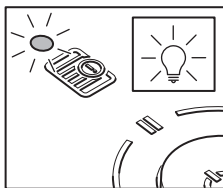
Ao premir demoradamente o botão, o purificador de ar desliga-se, seja qual for a velocidade a que a ventoinha estiver a funcionar.

A intensidade do indicador LED indica o nível de velocidade escolhido.



#### Substituição do filtro

Ao substituir o filtro, é essencial que o utilizador proceda da seguinte forma:

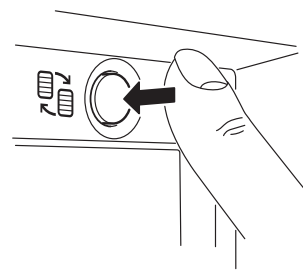


Uma luz LED no painel de controlo indica quando deve verificar os filtros.

#### Aviso!

O cabo de alimentação elétrica deve ser desligado durante a substituição do filtro!

1. Desligue a alimentação elétrica e aguarde até que o ventilador pare.
2. Remova o pré-filtro pelo entalhe do dedo. Limpe o pré-filtro com um aspirador ou com água, dependendo da sujidade acumulada.
3. Remova o filtro de partículas e manuseie o filtro utilizado cuidadosamente, elimine o filtro de acordo com os regulamentos ambientais locais no seu país.
4. Limpe o interior, removendo toda a poeira e sujidade.
5. Volte a ligar o cabo de alimentação elétrica.
6. Pressione o botão RESET (Reinicializar) e mantenha-o pressionado durante 3 segundos. A reinicialização inicializa o contador de ciclo de substituição do filtro.



7. Insira o novo filtro de partículas.
8. Fixe o pré-filtro no sítio.

- Lave bem as mãos depois de substituir o filtro.

#### Ciclos de limpeza e substituição do filtro

Filtro	ciclos	método
Pré-filtro	A cada 2~4 semanas	Limpeza
Filtro de partículas	A cada 6 meses	Substituição

\* Os ciclos recomendados de substituição de filtros podem diferir em função do ambiente de funcionamento.

#### Modos de funcionamento com filtro para remoção de partículas.

Nível	Ruído (Spl)	CADR	Potência
I	31 dB(A)	31 m³/h	2.4 W
II	47 dB(A)	60 m³/h	4.5 W
III	55 dB(A)	95 m³/h	8.0 W

Guarde estas instruções para utilização futura.

#### Especificações técnicas

**Modelo:** Purificador de ar UPÄTVIND

**Tipo:** E2111

**Potência:** 24.0 V CC, 0,8 A, 19.0 W

**Dimensões:** 280 x 225 x 125 mm (AxPxD)

**Peso:** 1,6 kg

**Filtro:** Filtro de remoção de partículas.

- Temperatura de funcionamento: 10 °C a 40 °C.
- Humidade quando em funcionamento: 10-60% HR (Humidade de funcionamento recomendada: 40-60% HR)

#### Especificações técnicas PSU

**Type:** ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

**Entrada:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.4A

**Saída:** 24.0V CC, 0,8 A, Máx 19.0W

**Apenas para uso dentro de casa**

**Fabricante: IKEA of Sweden AB**

**Endereço: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÉCIA**



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

8岁及以上儿童，有身体、知觉、精神障碍的人士及缺乏经验的人士如需自行使用该设备，须有可为其安全负责的专人对其进行监督，或提前告知其安全使用该电器的方法及潜在危险。儿童不得将该电器设备用于玩耍，不得在没有监督的情况下进行清洗和维护。

#### 电力安全

- 请勿使用损坏的电源插头或松动的电源插座。
- 请勿通过拉动电源线来移动本产品。
- 为防止电源线损坏或变形，请勿强行弯曲或在置于重物下运行。
- 如果电源插座是湿的，请小心拔下产品插头，让电源插座完全干燥，然后再继续使用。
- 请勿用湿手触摸电源插头。
- 不要反复插拔电源插头。
- 在检查或更换零件之前，请拔下产品的插头。
- 清除电源插头上的灰尘或水。
- 如果长时间不使用产品，请拔下插头。
- 如果电源线损坏，必须由制造商、其服务代理或类似的合格人员进行更换，以避免危险。
- 请勿试图修理或修改电源线。
- 本产品只能与随附的电源装置一起使用。
- 如果任何部件损坏，请勿使用该产品。

#### 安装安全

- 该产品仅适用于正常操作条件下的家用。
- 不要将空气净化器安装在加热装置附近。
- 请勿在潮湿环境或高湿度环境中使用本产品，如浴室或温度变化很大的房间。
- 在产品周围留出至少30厘米的自由空间。
- 请勿在使用或储存易燃空气或易燃材料的区域使用本产品。
- 请勿用力过猛或使产品受到碰撞和撞击。
- 安装产品时，确保产品周围没有阻碍空气流通的障碍物。

#### 操作安全

- 切勿将产品放入水中。
- 请勿拆卸、修理或改装产品。
- 清洁产品前，请拔下插头。
- 如果空气净化器产生奇怪的噪音、燃烧气味或烟雾，请立即从电源插座上拔下电源插头，并致电我们的客户支持。
- 不要将任何易燃材料喷入进气口。
- 请勿将手指或异物插入进气口或出气口。
- 根据滤芯更换周期，更换新滤芯。否则产品性能可能会下降。
- 请勿推压或倚靠本产品，因为它可能会翻倒并导致人身伤害或产品故障。

#### 保养说明

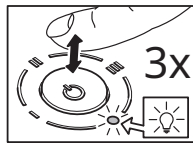
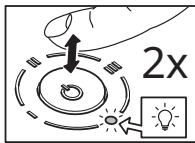
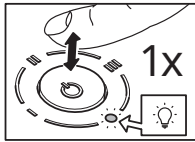
清洁前请拔下产品插头。  
如需清洁本产品，请用柔软的湿布擦拭。换一块柔软的干布擦干。  
定期真空清洁前置滤芯。

#### 注意！

切勿使用擦洗剂或化学溶剂，因为可能会导致产品损坏。

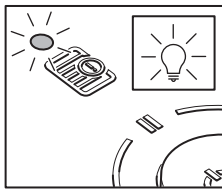
#### 风扇速度控制

多次按下电源按钮，可以将风扇设置为3种不同的速度。无论当前风扇速度，长按会关闭空气净化器。LED灯的亮度显示所选择的速度档位。



#### 滤芯更换

更换滤芯时，用户必须按照以下步骤进行：

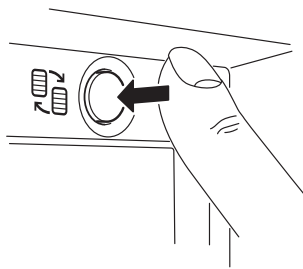


控制面板上的LED灯指示您何时应检查滤芯。

#### 警告！

更换滤芯时必须断开电源线！

- 断开电源，等待风扇停止。
- 通过手指槽取下前置滤芯。根据前置滤芯的脏污程度，用真空吸尘器或水清洁前置滤芯。
- 取下粒子滤芯并小心处理用过的滤芯，按照您所在国家/地区当地的环境法规处置滤芯。
- 清洁内部，清除所有灰尘和污垢。
- 重新连接电源线。
- 按住 RESET 按钮 3 秒钟。重置会初始化滤芯更换周期计数器。



- 插入新的粒子滤芯。
- 将前置滤芯固定到位。

- 更换滤芯后彻底洗手。

#### 滤芯清洁和更换周期

滤芯	周期	方法
前置滤芯	每 2-4 周	清洁
粒子滤芯	每 6 个月	替换

\* 建议的滤芯更换周期可能因操作环境而异。

#### 带有用于颗粒去除滤芯的运行模式。

水平	噪声 (Spl)	CADR	功率
I	31dB(A)	31 m³/h	2.4W
II	47dB(A)	60 m³/h	4.5W
III	55dB(A)	95 m³/h	8.0W

保存这些说明以便将来使用。

#### 技术规范

型号：UPPÄTVIND 空气净化器  
类型：E2111  
输入：24.0V DC, 0.8 A, 19.0W  
尺寸：280 x 225 x 125 毫米 (高 x 宽 x 深)  
重量：1.6 千克  
滤芯：用于颗粒去除的滤芯。

- 工作温度：10°C 至 40°C。
- 运行时的湿度：10-60% RH (推荐的工作湿度：40-60% RH)

#### 技术数据 PSU

类型：ICPSW24-19-1  
ICPSW24-19-1A  
输入：100-240V (交流电)，50/60Hz, 0.4A  
输出：24.0V (直流电)，0.8A, 19.0W (最大值)

#### 仅限室内使用

制造商：瑞典宜家有限公司 (IKEA of Sweden AB)

地址：Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



带十字的垃圾桶标志代表该产品必须与家用垃圾分开处理。同时对产品的处理必须符合当地关于废物处理的相关规定。每做一次分类，就减少了送入焚烧炉和垃圾填埋场垃圾的数量，进而将不利于人类身体健康和环境的负面影响最小化。想了解更多，请联系当地宜家商场。

此產品不適合8歲以下兒童、有身心或感官障礙、缺乏經驗及知識的人單獨使用，除非有人在一旁指導看顧，確保使用安全及了解相關危險。不可讓兒童將產品當作玩具。不可讓兒童單獨清潔和維護產品。

**電力安全**

- 請勿使用損壞的電源插頭或鬆動的電源插座。
- 請勿通過拉動電源線來移動本產品。
- 為防止電源線損壞或變形，請勿強行彎曲或在置於重物下運行。
- 如果電源插座是濕的，請小心拔下產品插頭，讓電源插座完全乾燥，然後再繼續使用。
- 請勿用濕手觸摸電源插頭。
- 不要反復插拔電源插頭。
- 在檢查或更換零件之前，請拔下產品的插頭。
- 清除電源插頭上的灰塵或水。
- 如果長時間不使用產品，請拔下插頭。
- 如果電源線損壞，必須由製造商、其服務代理或類似的合格人員進行更換，以避免危險。
- 請勿試圖修理或修改電源線。
- 本產品只能與隨附的電源裝置一起使用。
- 如果任何部件損壞，請勿使用該產品。

**安裝安全**

- 該產品僅適用於正常操作條件下的家用。
- 不要將空氣淨化器安裝在加熱裝置附近。
- 請勿在潮濕環境或高濕度環境中使用本產品，如浴室或溫度變化很大的房間。
- 在產品周圍留出至少 30 釐米的自由空間。
- 請勿在使用或儲存易燃空氣或易燃材料的區域使用本產品。
- 請勿用力過猛或使產品受到碰撞和撞擊。
- 安裝產品時，確保產品周圍沒有阻礙空氣流通的障礙物。

**操作安全**

- 切勿將產品放入水中。
- 請勿拆卸、修理或改裝產品。
- 清潔產品前，請拔下插頭。
- 如果空氣淨化器產生奇怪的噪音、燃燒氣味或煙霧，請立即從電源插座上拔下電源插頭，並致電我們的客戶支援。
- 不要將任何易燃材料噴入進氣口。
- 請勿將手指或異物插入進氣口或出氣口。
- 根據濾芯更換週期，更換新濾芯。否則產品性能可能會下降。
- 請勿推壓或倚靠本產品，因為它可能會翻倒並導致人身傷害或產品故障。

**維護保養說明**

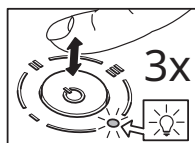
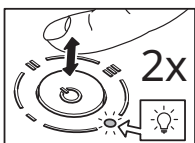
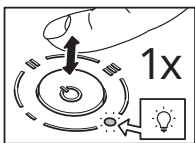
清潔前請拔下產品插頭。  
請用柔軟的濕布擦拭來清潔本產品。使用另一乾燥軟布擦乾。  
定期真空清潔前置濾芯。

**注意！**

切勿使用具研磨作用清潔劑或化學溶劑，否則可能會損壞產品。

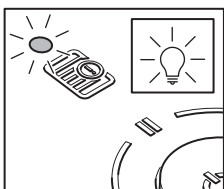
**風速控制**

只需按動電源鍵數次，即可設置3種不同風速  
無論現在是哪個風速，只需長按電源鍵，都可關掉空氣清淨功能  
LED燈的光亮度顯示目前風速的級別



**濾芯更換**

更換濾芯時，使用者必須按照以下步驟進行：

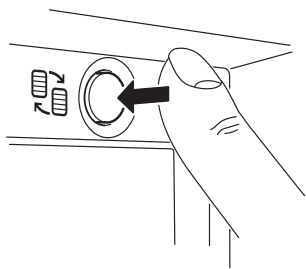


控制面板上的 LED 燈指示您何時應檢查濾芯。

**警告！**

更換濾芯時必須斷開電源線！

1. 斷開電源，等待風扇停止。
2. 透過手指槽取下前置濾芯。根據前置濾芯的髒污程度，用真空吸塵器或水清潔前置濾芯。
3. 取下粒子濾芯並小心處理用過的濾芯，按照您在國家地區當地的環境法規處置濾芯。
4. 清潔內部，清除所有灰塵和污垢。
5. 重新連接電源線。
6. 6. 按住 RESET 按鈕 3 秒鐘。重置會初始化濾芯更換週期計數器。



7. 插入新的粒子濾芯。
8. 將前置濾芯固定到位。

• 更換濾芯後徹底洗手。

**濾芯清潔和更換週期**

濾芯	週期	方法
前置濾芯	每 2-4 周	清潔
粒子濾芯	每 6 個月	替換

\* 建議的濾芯更換週期可能因操作環境而異。

**帶有用於顆粒去除濾芯的運行模式。**

水準	噪音 (Spl)	CADR	功率
I	31 dB(A)	31 m³/h	2.4W
II	47 dB(A)	60 m³/h	4.5W
III	55 dB(A)	95 m³/h	8.0W

請保存這些說明以供將來使用。

**技術規範**

型號：UPPÄTVIND 空氣淨化器

類型：E2111

輸入：24.0V DC, 0.8 A, 19.0W

尺寸：280 x 225 x 125 毫米 (高 x 寬 x 深)

重量：1.6 千克

濾芯：用於顆粒去除的濾芯。

- 工作溫度：10°C 至 40°C。
- 運行時的濕度：10-60% RH (推薦的工作濕度：40-60% RH)

**技術規格PSU**

型號：ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

輸入：100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.4A

輸出：24.0V DC, 0.8 A, Max 19.0W

平均活動效能：88.6%  
低負荷效能(10%)：82.3%  
無負荷耗電量：0.073 W

**僅適合室內使用**

委製商：IKEA of Sweden AB

地址：Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



垃圾桶畫叉圖案表示產品不可當作家庭廢棄物丟棄。產品須依當地廢棄物規定丟棄處理。與家庭廢棄物分開擺放，可幫助減少送往焚化爐或掩埋場的廢棄物數量，並降低可能危害人體健康和環境的機會。請向IKEA客服部取得更多相關資訊。



8세 이상의 어린이 및 신체적, 감각적 또는 정신적 기능이 저하되었거나 경험 및 지식이 없는 사람은 이들의 안전을 책임지는 사람이 가전제품의 안전 사용에 관한 감독이나 지침을 제공하고 관련 위험을 이해한 경우에만 본 가전제품을 사용할 수 있습니다. 어린이가 가전제품을 가지고 놀아서는 안 됩니다. 감독하는 사람 없이 어린이가 청소 및 사용자 유지관리를 해서는 안 됩니다.

**전기 안전**

- 손상된 전원 플러그나 헐거운 콘센트는 사용하지 마십시오.
- 전원 코드를 잡고 제품을 이동하지 마십시오.
- 전원 코드가 손상되거나 변형될 위험이 있으므로 억지로 구부리거나 무거운 물체 아래에 놓지 마십시오.
- 콘센트가 젖어 있다면 조심스럽게 플러그를 뽑고 콘센트가 완전히 마를 때까지 기다린 후에 다시 사용하십시오.
- 젖은 손으로 전원 플러그를 만지지 마십시오.
- 전원 플러그를 계속 꽂았다 뺐었다 하지 마십시오.
- 검사, 부품 교환 전에는 제품에서 플러그를 뽑으십시오.
- 전원 플러그에 먼지나 물기가 있다면 닦아 내십시오.
- 제품을 오랫동안 쓰지 않을 예정이라면 플러그를 뽑아 두십시오.
- 전원 코드가 손상되었다면 위험하므로 제조사나 수리점, 그 외 유자격자에게 교환을 의뢰해야 합니다.
- 전원 코드를 수리하거나 개조하려 하지 마십시오.
- 본 제품은 반드시 내장된 전원 장치와 함께 사용해야 합니다.
- 손상된 부품이 있다면 제품을 사용하지 말아야 합니다.

**설치 안전**

- 본 제품은 가정용으로 일반적인 작동 환경에서만 사용해야 합니다.
- 열이 발생하는 장치 가까운 곳에 공기 정화를 설치하지 마십시오.
- 젖은 환경이나 욕실 등 습도가 높은 곳 또는 온도 편차가 큰 곳에서는 제품을 사용하지 마십시오.
- 제품 주변에는 30cm 이상 공간을 확보하십시오.
- 인화성 기체나 가연성 물질이 사요 중이거나 보관돼 있는 곳에서는 제품을 사용하지 마십시오.
- 제품에 과도하게 힘을 가하거나 충격을 가하지 마십시오.
- 공기 흐름을 방해할 만한 물체를 제품 주변에 놓지 마십시오.

**작동 안전**

- 제품을 물에 넣지 마십시오.
- 제품을 분해, 수리 또는 개조하지 마십시오.
- 제품을 청소하기 전에는 플러그를 뽑으십시오.
- 공기 청정기에서 잡음이 들리거나 타는 냄새가 나거나 연기가 난다면 즉시 콘센트에서 전원 플러그를 뽑고 당사 고객 지원 센터로 연락하십시오.
- 공기 흡입구에 인화성 물질을 분사하지 마십시오.
- 공기 흡입구나 배출구에 손가락이나 이물질이 걸리지 마십시오.
- 필터는 필터 교환 주기에 맞춰 새 필터로 교환하십시오. 그렇지 않으면 제품 성능이 떨어질 수도 있습니다.
- 본 제품을 밀거나 제품에 기대면 제품이 옆으로 넘어져 부상을 당하거나 제품이 오작동할 수도 있습니다.

**관리 지침**

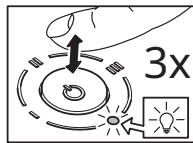
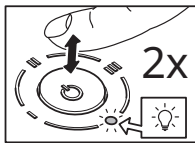
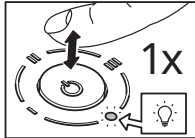
제품을 청소하기 전에는 플러그를 뽑습니다. 제품을 청소하려면, 물기가 있는 부드러운 천으로 닦아냅니다. 다른 부드러운 마른 천을 사용하여 물기를 제거합니다. 프리 필터는 가끔씩 진공 청소합니다.

**참고!**

제품이 손상될 수 있으므로 마모성 세척제나 화학 용제를 사용하지 마십시오.

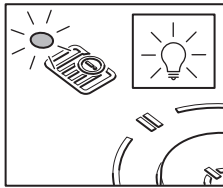
**팬 속도 제어**

팬은 전원 버튼을 여러 번 눌러 3가지 다른 속도로 설정할 수 있습니다. 길게 누르면 현재 속도에 관계없이 공기 청정기가 꺼집니다. LED 램프의 밝기는 선택한 속도의 수준을 나타냅니다.



**필터 교환**

필터를 교환할 때에는 반드시 다음과 같이 해야 합니다.

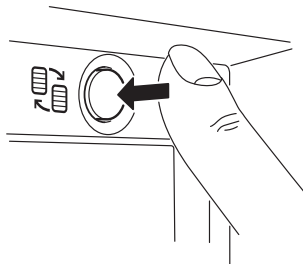


제어판에 LED 등이 하나 켜지면 필터를 확인하라는 뜻입니다.

**경고!**

필터 교환 시에는 반드시 전원 공급장치 코드를 분리해야 합니다!

- 전원을 끄고 팬이 멈추기를 기다립니다.
- 손가락으로 프리 필터를 떼어냅니다. 오염 정도에 따라 진공 청소기나 물로 청소합니다.
- 입자 필터를 떼어내고 다 쓴 필터는 조심스럽게 다룹니다. 폐기물 처리 법규에 따라 필터를 처리합니다.
- 내부를 청소하면서 먼지와 오물을 모두 제거합니다.
- 전원 공급장치 코드를 다시 연결합니다.
- RESET 버튼을 3초간 누릅니다. 그러면 필터 교환 주기 카운터가 초기화됩니다.



- 새 입자 필터를 끼웁니다.
- 프리 필터를 제자리에 고정합니다.

• 필터를 교환한 후에는 손을 깨끗이 씻습니다.

**필터 청소 및 교환 주기**

필터	주기	작업
프리 필터	2~4주	청소
입자 필터	6개월	교환

\* 권장 필터 교환 주기는 작동 환경에 따라 달라질 수 있습니다.

**입자 제거용 필터 실행 모드**

수준	소음(Spl)	CADR	출력
I	31 dB(A)	31 m³/h	2.4W
II	47 dB(A)	60 m³/h	4.5W
III	55 dB(A)	95 m³/h	8.0W

나중에 사용할 수 있도록 지침을 보관해 두세요.

**기술 사양**

모델: UPPÅTVIND 공기 청정기  
 형식: E2111  
 입력: 24V, 0 DC, 0.8A, 19.0W  
 치수: 280 x 225 x 125mm (HxWxD)  
 중량: 1.6kg  
 필터: 입자 제거용 필터.

- 작동 온도: 10~40°C.
- 작동 시 습도: 10~60% RH (권장 작동 습도: 40~60% RH)

**기술정보 PSU**

종류: ICPSW24-19-1  
 ICPSW24-19-1A  
 입력: 100-240VAC, 50/60Hz, 0.4A  
 출력: 24.0V DC, 0.8A, 최대 19.0W

**실내 전원**

제조업체: IKEA of Sweden AB

주소: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



바퀴달린 통과 엑스포시는 제품을 일반 가정용 쓰레기와는 분리하여 배출해야 한다는 것을 알려주는 표시입니다. 거주 지역의 분리 배출관련 환경 규정에 따라 재활용을 해야 하는 제품입니다. 이렇게 표시된 제품들을 일반 가정용 쓰레기와 구분하는 작업을 통해, 소각장이나 매립지로 보내는 쓰레기의 양을 줄이는 데 기여하고, 인류의 건강과 환경에 미치는 잠재적인 악영향을 최소화할 수 있습니다. 자세한 사항은 이 케아 매장으로 문의해 주세요.

8歳以上のお子さま、および身体的障害、知覚障害、精神障害をお持ちの方が本製品を使用する場合には必ず保護者が付き添ってください。また、本製品の使用経験や知識がない方がご使用になる場合には、必ず本製品の安全な使用方法の説明を受け、使用によって起こりうる危険について理解したうえでご使用ください。お子さまが本製品で遊ばないように注意してください。お子さまがお手入れを行う場合は、必ず保護者が付き添ってください。

#### 電気の安全に関する情報

- 破損した電源プラグや緩んだ電源コンセントは使用しないでください。
- 電源コードを引っ張って本製品を動かさないで下さい。
- 電源コードの破損や変形を防ぐために、強制的に曲げたり、上に重い物を載せて使用しないでください。
- 電源コンセントが濡れた場合は、製品を慎重に電源から取り外し、電源コンセントが完全に乾いてから再度使用してください。
- 濡れた手で電源プラグを触らないでください。
- 電源プラグを繰り返して差し込んだり抜いたりしないでください。
- 点検や部品交換を行う前に、製品の電源プラグを抜いてください。
- 電源プラグからほこりや水を取り除いてください。
- 製品を長時間使用しない場合は、電源プラグを抜いてください。
- 電源コードが破損している場合は、危険を避けるために、製造元、認定サービス代理店、または同等の資格を持つ担当者が交換を行う必要があります。
- 電源コードの修理や改造を行わないでください。
- 本製品は、付属の電源装置とのみご使用ください。
- 破損した部品がある場合は、本製品を使用しないでください。

#### 安全な設置に関する情報

- 本製品は、ご家庭での通常の動作条件下での使用のみを対象としています。
- この空気清浄機を暖房器具の近くに設置しないでください。
- 湿った環境や浴室などの湿度の高い環境、ならびに温度のばらつきが大きい部屋では使用しないでください。
- 本製品の周囲に少なくとも30 cmのスペースを空けてください。
- 可燃ガスや可燃物を使用または保管している場所では使用しないでください。
- 本製品に過度の力を加えたり、倒したり、衝撃を与えないでください。
- 本製品の周りの障害物が空気の循環を妨げないように製品を設置してください。

#### 安全な使用に関する情報

- 本製品を絶対に水に漬けないでください。
- 本製品を分解、修理、改造しないでください。
- クリーニングする前に、製品の電源プラグを抜いてください。
- 空気清浄機から異音、焦げ臭や煙が生じた場合は、すぐにコンセントから電源プラグを抜いて、カスタマーサポートにご連絡ください。
- 可燃物を空気入口に吹き付けしないでください。
- 空気の入口や出口に指や異物を入れないでください。
- フィルターの交換サイクルに従って、新品のフィルターに交換してください。これを怠ると、製品の性能が低下する可能性があります。
- 倒れて怪我や故障の原因となる可能性があるため、本製品を押したり、本製品に寄り掛かったりしないでください。

#### お手入れ方法

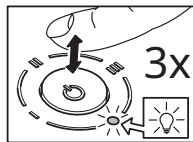
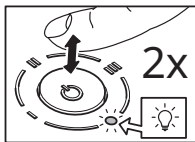
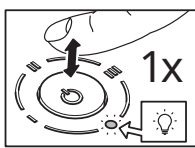
クリーニングする前に、製品の電源プラグを抜いてください。  
製品をクリーニングするには、湿らせた柔らかい布で拭いてください。その後、乾いた柔らかい布で乾拭きしてください。  
プレフィルターを定期的に掃除機で清掃してください。

#### 注意！

損傷する恐れがあるため、本製品には絶対に研磨剤や化学溶剤を使用しないでください。

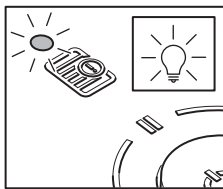
#### ファンの速度レベルのコントロール

電源ボタンを複数回押し、ファンの速度レベルを3段階から選べます。  
長押しすると、速度レベルに関係なく、空気清浄機の電源がオフになります。  
LEDランプの明るさは、選択した速度レベルを示します。



#### フィルターの交換

フィルターを交換する際は、以下の手順に従うことが重要です。

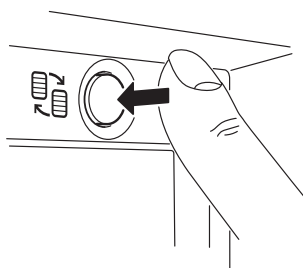


コントロールパネルのLEDライトは、フィルターの確認時期が来たことを示します。

#### 警告！

フィルターの交換中は電源コードをコンセントから抜いてください！

- 電源を切り、ファンが停止するまで待ちます。
- 凹部の横にあるプレフィルターを取り外します。汚れ具合に応じて、掃除機または水でプレフィルターをきれいにします。
- 粒子フィルターを取り外したら、使用済みフィルターを慎重に取り扱い、お住まいの国の地域環境規制に従って廃棄してください。
- ほこりや汚れを完全に取り除いて、内部をきれいにします。電源コードを接続し直します。
- RESETボタンを3秒間押し続けます。リセットによって、フィルター交換サイクルのカウンターが初期化されます。



- 新しい粒子フィルターを挿入します。
- プレフィルターを所定の位置に固定します。

- フィルターを交換した後は、手をしっかりと洗ってください。

#### フィルターのクリーニング・交換サイクル

フィルター	サイクル	方法
プレフィルター	2~4週間ごと	クリーニング
粒子フィルター	6ヶ月ごと	交換

\* 推奨されるフィルターの交換サイクルは、動作環境によって異なる場合があります。

#### 粒子除去フィルターを使用した動作モード。

レベル	騒音 (Spl)	CADR	電力
I	31 dB(A)	31 m³/h	2.4W
II	47 dB(A)	60 m³/h	4.5W
III	55 dB(A)	95 m³/h	8.0W

この説明書は今後のために保管してください。

#### テクニカルデータ

モデル: UPPÄTVIND空気清浄機  
品名・型式: E2111  
入力: 24V.0 DC、0.8 A、19.0W  
寸法: 280 x 225 x 125 mm (高さ x 幅 x 奥行)  
重量: 1.6 kg  
フィルター: 粒子除去フィルター。

- 動作温度: 10°C ~ 40°C
- 動作湿度: 10 ~ 60% RH  
(推奨動作湿度: 40 ~ 60% RH)

#### テクニカルデータPSU

タイプ: ICPSW24-19-1  
ICPSW24-19-1A  
入力: 100-240VAC、50/60Hz、0.4A  
出力: 24.0VDC、0.8A、最大19.0W

#### 屋内専用

製造者: IKEA of Sweden AB

住所: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



「Crossed-out wheeled bin」マークは、廃棄する際に一般の家庭ゴミと区別する必要があることを意味しています。このマークの付いた製品は、お住まいの地域の分別ルールに従ってリサイクルに出してください。一般の家庭ゴミと分けてリサイクルすることで、焼却炉やゴミ埋め立て施設に持ち込まれるゴミの量を削減できるうえ、健康や環境への潜在的な負荷を軽減できます。詳しくは、お近くのイケアストアにお問い合わせください。

Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun ke atas dan orang-orang dengan kemampuan fisik, sensorik, atau mental yang berkurang atau kurangnya pengalaman dan pengetahuan dalam pengawasan atau yang sudah diberikan panduan tentang penggunaan alat dengan cara yang aman dan memahami risiko bahaya yang ada oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka. Anak-anak tidak boleh bermain dengan alat ini. Pembersihan dan pemeliharaan tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.

#### Petunjuk keselamatan kelistrikan

- Jangan gunakan steker daya yang rusak atau stopkontak yang longgar.
- Jangan memindahkan produk dengan menarik kabel dayanya.
- Untuk mencegah agar kabel daya tidak rusak atau berubah bentuk, jangan menekuknya secara paksa atau menemukannya di bawah benda berat.
- Jika stopkontak basah, cabut produk dengan hati-hati dan keringkan stopkontak sepenuhnya sebelum menggunakannya lagi.
- Jangan memegang steker daya saat tangan sedang basah.
- Jangan mencolokkan dan mencabut steker daya berulang kali.
- Cabut steker daya sebelum produk diperiksa atau diganti suku cadangnya.
- Bersihkan kotoran atau air dari steker daya.
- Cabut steker daya jika produk tidak akan digunakan untuk waktu lama.
- Jika kabel daya rusak, penggantian harus dilakukan oleh pabrik, agen servis, atau orang yang memiliki keahlian sejenis untuk menghindari bahaya.
- Jangan mencoba memperbaiki atau memodifikasi kabel daya.
- Produk ini hanya boleh digunakan bersama dengan unit catu daya yang disertakan.
- Jangan sekali-kali menggunakan produk jika ada bagian yang rusak.

#### Petunjuk keselamatan dalam pemasangan

- Produk ini hanya ditujukan untuk penggunaan rumah tangga dalam kondisi pengoperasian yang normal.
- Jangan memasang penjernih udara di dekat alat pemanas.
- Jangan gunakan produk di lingkungan yang basah atau di lingkungan dengan kelembapan tinggi, seperti kamar mandi atau ruangan dengan perubahan suhu yang tinggi.
- Sisakan ruang kosong minimal 30 cm di sekitar produk.
- Jangan gunakan produk di tempat yang terdapat gas mudah terbakar atau bahan mudah terbakar digunakan atau disimpan.
- Jangan menggunakan tenaga yang berlebihan atau membuat produk terbentur dan terhantam benda keras.
- Pastikan tidak ada penghalang yang menghambat sirkulasi udara di sekitar tempat produk dipasang.

#### Petunjuk keselamatan pengoperasian

- Jangan letakkan produk di dalam air.
- Jangan membongkar, memperbaiki atau memodifikasi produk.
- Cabut steker produk sebelum membersihkannya.
- Jika penjernih udara mengeluarkan suara yang aneh, bau terbakar atau asap, segera cabut steker daya dari stopkontak listrik dan hubungi dukungan Pelanggan kami.
- Jangan menyempatkan bahan yang mudah terbakar ke saluran masuk udara.
- Jangan masukkan jari atau benda asing ke saluran masuk atau keluar udara.
- Ganti filter dengan yang baru sesuai dengan siklus penggantian filter. Jika tidak, kinerja produk dapat menurun.

- Jangan mendorong atau bersandar pada produk agar Anda tidak terjungkal dan menyebabkan cedera fisik atau kegagalan fungsi produk.

#### Petunjuk Perawatan

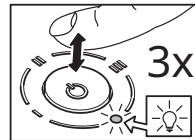
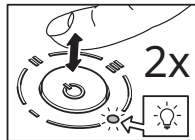
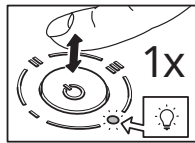
Cabut steker produk sebelum membersihkan. Untuk membersihkan produk, seka dengan kain lembut yang dibasahi. Gunakan kain lembut dan kering lainnya untuk menyeka produk hingga kering. Bersihkan pra-filter dengan vakum secara teratur.

#### Catatan!

Jangan pernah gunakan pembersih abrasif atau pelarut kimia karena dapat merusak produk.

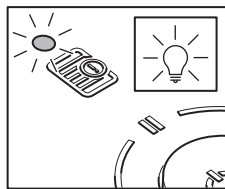
#### Kontrol kecepatan kipas

Kipas dapat diatur ke 3 kecepatan berbeda dengan menekan tombol daya beberapa kali. Menekan lama akan mematikan pemurni udara terlepas dari tingkat kecepatan saat ini. Kecerahan lampu LED menunjukkan tingkat kecepatan yang dipilih.



#### Penggantian filter

Saat mengganti filter, lakukan langkah-langkah penting sebagai berikut:

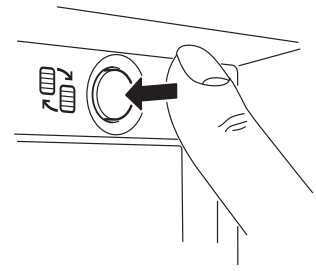


Lampu LED di panel kontrol menunjukkan kapan filter harus diperiksa.

#### Peringatan!

Cabut kabel daya selama penggantian filter!

- Putuskan sambungan daya dan tunggu sampai kipas berhenti.
- Lepaskan pra-filter dengan lekukan jari. Bersihkan pra-filter dengan penyedot debu atau air, tergantung pada tingkat kekotoran.
- Lepaskan filter partikel dan tangani filter bekas dengan hati-hati, buang filter sesuai dengan peraturan lingkungan di negara Anda.
- Bersihkan bagian dalam untuk membuang semua debu dan kotoran.
- Sambungkan kembali kabel daya.
- Tekan dan tahan tombol RESET selama 3 detik. Pengaturan ulang menginisiasi penghitung siklus penggantian filter.



- Masukkan filter partikel baru.
- Pasang kembali pra-filter di tempatnya.

- Cuci tangan Anda sampai bersih setelah mengganti filter.

#### Siklus pembersihan dan penggantian filter

Filter	siklus	metode
Pra-filter	Setiap 2-4 minggu	Pembersihan
Filter partikel	Setiap 6 bulan	Penggantian

\* Siklus penggantian filter yang direkomendasikan mungkin berbeda-beda, tergantung pada lingkungan pengoperasian.

#### Jalankan mode dengan filter untuk menghilangkan partikel.

Level	Kebisingan (Spl)	CADR	Daya
I	31 dB(A)	31 m <sup>3</sup> /jam	2.4W
II	47 dB(A)	60 m <sup>3</sup> /jam	4.5 W
III	55 dB(A)	95 m <sup>3</sup> /jam	8.0 W

Simpan petunjuk ini untuk digunakan saat diperlukan.

#### Spesifikasi teknis

**Model:** Penjernih udara UPPÄTVIND

**Jenis:** E2111

**Input:** 24.0 V DC, 0,8 A, 19.0 W

**Dimensi:** 280 x 225 x 125 mm (HxWxD)

**Berat:** 1,6 kg

**Filter:** Filter untuk menghilangkan partikel.

- Suhu operasional: 10°C hingga 40°C.
- Kelembapan saat beroperasi: 10-60% RH (Kelembapan operasional yang direkomendasikan: 40-60% RH)

#### Data teknis PSU

**Type:** ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

**Input:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,4A

**Output:** 24.0V DC, 0,8 A, Max 19.0W

Hanya digunakan di dalam ruangan

Pabrikan: IKEA of Sweden AB

Alamat: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDIA



Simbol roda bin bertanda silang menunjukkan bahwa item tersebut harus dibuang secara terpisah dari limbah rumah tangga. Item ini harus diserahkan untuk daur ulang sesuai dengan peraturan lingkungan setempat untuk pembuangan limbah. Dengan memisahkan item yang ditandai dari limbah rumah tangga, anda akan membantu mengurangi volume sampah yang dikirim ke insinerator atau isi tanah dan meminimalkan potensi dampak negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi toko IKEA.

Alatan ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun ke atas dan orang-orang dengan kurang keupayaan fizikal, deria atau mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka telah diberi pengawasan atau arahan tentang penggunaan alatan secara selamat dan memahami bahaya yang terlibat oleh orang yang bertanggungjawab terhadap keselamatan mereka. Kanak-kanak tidak boleh bermain dengan alatan ini.

Pembersihan dan penyelenggaraan pengguna tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.

#### Keselamatan Elektrik

- Jangan gunakan palam kuasa yang rosak atau alur keluar elektrik yang longgar.
- Jangan alihkan produk dengan cara menarik kord kuasa.
- Untuk mencegah kord kuasa daripada menjadi rosak atau cacat bentuk, jangan bengkokkannya secara paksa atau jalankannya di bawah objek berat.
- Jika alur keluar elektrik basah, cabut palam produk dengan berhati-hati dan biarkan alur keluar elektrik kering sepenuhnya sebelum penggunaan seterusnya.
- Jangan pegang palam kuasa dengan tangan yang basah.
- Jangan pasang palam dan cabut palam kuasa berulang kali.
- Jangan palam perkakasan sebelum pemeriksaan atau penggantian alat.
- Hapuskan sebarang habuk atau air daripada palam kuasa.
- Cabut palam produk jika ia tidak digunakan untuk masa yang lama.
- Jika kord kuasa rosak, ia mesti digantikan oleh pengeluar, ejen servisnya atau individu berkelayakan yang serupa untuk mengelakkan bahaya.
- Jangan cuba baiki atau ubah suai kord kuasa.
- Produk ini hendaklah hanya digunakan bersama unit bekalan kuasa yang disertakan.
- Jika mana-mana alatnya rosak, produk ini tidak boleh digunakan.

#### Keselamatan pemasangan

- Produk ini dicadangkan untuk kegunaan isi rumah sahaja di bawah keadaan operasi yang normal.
- Jangan pasang pembersih udara berdekatan peranti pemanas.
- Jangan gunakan produk dalam persekitaran basah atau kelembapan tinggi, seperti bilik mandi atau dalam bilik yang mempunyai variasi suhu yang besar.
- Tinggalkan ruang kosong sekurang-kurangnya 30 cm di sekitar produk. Jangan gunakan produk di kawasan yang gas atau bahan mudah bakar digunakan atau disimpan.
- Jangan berikan daya berlebihan atau paksa produk sehingga membonjol dan meletup.
- Pasang produk dan pastikan tiada halangan di sekitar produk yang menyekat peredaran udara.

#### Pemeriksaan keselamatan

- Jangan sekali-kali letakkan produk di dalam air.
- Jangan nyahhimpun, baiki atau ubah suai produk.
- Cabut palam produk sebelum anda membersihkannya.
- Jika pembersih udara menghasilkan bunyi pelik, bau terbakar atau asap, serta-merta cabut palam kuasa daripada alur keluar elektrik dan hubungi sokongan Pelanggan kami.
- Jangan sembur sebarang bahan mudah bakar ke dalam alur masuk udara.
- Jangan letakkan jari atau objek asing ke dalam alur masuk atau keluar udara.
- Gantikan penapis dengan penapis baharu mengikut kitaran penggantian penapis. Sebaliknya, prestasi produk mungkin merosot.
- Jangan tolak atau bersandar pada produk ini memandangkan ia boleh terbalik dan menyebabkan kecederaan fizikal atau kepincangan fungsi produk.

#### Arahan Penjagaan

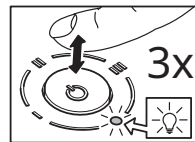
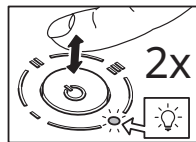
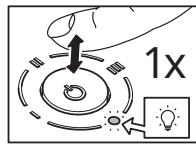
Cabut palam produk sebelum membersihkannya. Untuk membersihkan produk, lap dengan kain lembut yang lembap. Gunakan satu lagi kain lembut dan kering untuk mengelapnya sehingga kering. Bersihkan prapenapis menggunakan pembersih vakum dengan kerap.

#### Nota!

Jangan gunakan pembersih mengakis atau pelarut kimia kerana ia boleh merosakkan produk.

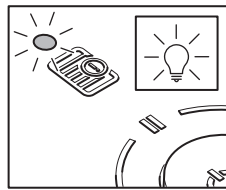
#### Pengawal kelajuan kipas

Kipas boleh ditetapkan kepada 3 kelajuan berbeza-beza dengan menekan butang kuasa beberapa kali. Menekan dengan lama akan memadamkan pembersih udara tanpa mengira tahap kelajuan semasa. Kecerdasan lampu LED menunjukkan tahap kelajuan yang dipilih



#### Penggantian penapis

Semasa menggantikan penapis, penting bagi pengguna melakukannya seperti berikut:

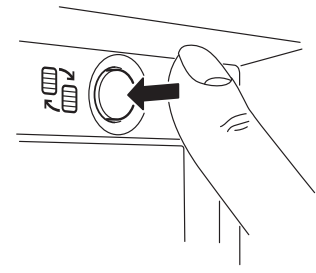


Satu lampu LED pada panel kawalan menunjukkan bahawa anda harus memeriksa penapis anda.

#### Amaran!

Kord bekalan kuasa mesti diputuskan sambungan semasa penggantian penapis!

- Putuskan sambungan kuasa dan tunggu sehingga kipas berhenti.
- Keluarkan prapenapis pada lekukan jari. Bersihkan prapenapis menggunakan pembersih vakum atau air bergantung pada tahap kekotorannya.
- Keluarkan penapis zarah dan kendalikan penapis yang digunakan dengan berhati-hati, buang penapis mengikut peraturan persekitaran tempatan di negara anda.
- Bersihkan bahagian dalam, membersihkan hapuskan semua habuk dan kotoran.
- Sambungkan semula kord bekalan kuasa.
- Tekan dan jangan lepaskan butang RESET selama 3 saat. Tetapan semula mengasalkan pembilang kitaran penggantian penapis.



- Masukkan penapis zarah baharu.
- Letakkan prapenapis di tempatnya.

- Cuci tangan anda sebersih-bersihnya selepas menggantikan penapis.

#### Kitaran penggantian dan pembersihan penapis

Penapis	kitaran	kaedah
Prapenapis	Setiap 2-4 minggu	Pembersihan
Penapis zarah	Setiap 6 bulan	Penggantian

\* Kitaran penggantian penapis yang disyorkan mungkin berbeza bergantung pada persekitaran operasi.

#### Jalankan mod dengan penapis untuk pembersihan zarah.

Tahap	Hingar (Spl)	CADR	Kuasa
I	31 dB(A)	31 m <sup>3</sup> /h	2.4W
II	47 dB(A)	60 m <sup>3</sup> /h	4.5W
III	55 dB(A)	95 m <sup>3</sup> /h	8.0W

#### Simpan panduan ini untuk rujukan.

#### Spesifikasi teknikal

**Model:** Pembersih udara UPPÄTVIND

**Jenis:** E2111

**Input:** 24.0V DC, 0.8 A, 19.0W

**Dimensi:** 280 x 225 x 125 mm (TxLxD)

**Berat:** 1.6 kg

**Penapis:** Penapis untuk pembersihan zarah.

- Suhu pengendalian: 10°C hingga 40°C.
- Kelembapan semasa operasi: 10-60% RH (Kelembapan operasi yang disyorkan: 40-60% RH)

#### Data teknikal PSU

**Jenis:** ICP5W24-19-1

ICP5W24-19-1A

**Input:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.4A

**Output:** 24.0V DC, 0.8 A, Maksimum 19.0W

#### Penggunaan dalaman sahaja

#### Pengilang: IKEA of Sweden AB

**Alamat:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Simbol roda berpangkah menunjukkan item ini harus dilupuskan berasingan daripada bahan buangan isi rumah. Item ini sepatutnya diserahkan untuk dikitar semula selaras dengan peraturan alam sekitar tempatan untuk pelupusan sampah. Dengan mengasingkan item bertanda daripada bahan buangan isi rumah, anda akan membantu mengurangkan jumlah buangan yang dihantar ke tapak pelupusan dan meminimumkan kesan negatif yang berpotensi ke atas kesihatan manusia serta alam sekitar. Untuk maklumat lanjut, hubungi gedung IKEA anda.

## دورات التنظيف والاستبدال للمرشح

المرشح	الدورات	الطريقة
المرشح الأولي	كل 2 ~ 4 أسابيع	التنظيف
مرشح الجسيمات	كل 6 أشهر	الاستبدال

\* قد تختلف دورات استبدال المرشح الموصى بها حسب بيئة التشغيل.

## أوضاع التشغيل مع مرشح لإزالة الجسيمات.

المستوى	الضوضاء (ديسيبل)	معدل إنتاج الهواء النقي	الطاقة
I	31 ديسيبل مرجح	31 م <sup>3</sup> /ساعة	2.4 واط
II	47 ديسيبل مرجح	60 م <sup>3</sup> /ساعة	4.5 واط
III	55 ديسيبل مرجح	95 م <sup>3</sup> /ساعة	8.0 واط

احتفظ بهذه التعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

## المواصفات الفنية

الموديل: UPPÅTVIND جهاز تنقية الهواء

النوع: E2111

الدخول: 24.0 فولت تيار مستمر، 0.8 أمبير، 19.0 واط

الأبعاد: 280 × 225 × 125 مم (الارتفاع × العرض × العمق)

الوزن: 1.6 كجم

المرشح: مرشح لإزالة الجسيمات.

• درجة حرارة التشغيل: 10 إلى 40 درجة مئوية.

• الرطوبة عند التشغيل: 60-10% رطوبة نسبية

(الرطوبة التشغيلية الموصى بها: 60-40% رطوبة نسبية)

## البيانات الفنية PSU

النوع: ICPSW24-19-1

النوع: ICPSW24-19-1A

الإدخال: 100-240 فولت تيار متردد ، 50/60 هرتز ، 0.4 أمبير

الإخراج: 24.0V DC ، 0.8 A ، Max 19.0W

استخدام في الأماكن المغلقة فقط

الشركة المصنعة: ايكيا السويد AB

العنوان: صندوق 702، hlmhult، SWEDEN، SE-343 81



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعدين على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. مزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض ايكيا.

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو نقص في الخبرة والمعرفة إذا تم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المحتملة من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. لا يجوز للأطفال التنظيف وصيانة الاستخدام دون إشراف.

## سلامة الكهرباء

- لا تستخدم قابس طاقة تالفاً أو مأخذاً كهربائياً مفكوكاً.
- لا تحرك المنتج عن طريق سحب سلك الطاقة.
- لمنع تلف سلك الطاقة أو تشوهه، فلا تثنه بالقوة أو تمرره أسفل جسم ثقيل.
- إذا كان مأخذ التيار الكهربائي رطباً، فافصل المنتج من المقبس بعناية، وانرك المقبس الكهربائي حتى يجف تماماً قبل استخدامه بعد ذلك.
- لا تمسك قابس الطاقة ويديك مبتلة.
- لا توصل المنتج بمصدر الطاقة وتصله بصورة متكررة.
- افصل المنتج قبل الفحص أو استبدال الأجزاء.
- احرص على إزالة أي غبار أو ماء من قابس الطاقة.
- افصل المنتج من مصدر الطاقة إذا كنت تنوي عدم استخدامه لفترة طويلة.
- في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بمعرفة الشركة المُصنِّعة، أو وكيل الخدمة أو أشخاص مؤهلين مماثلين يهدف تجنب الخطر.
- لا تحاول إصلاح سلك الطاقة أو تعديله.
- يجب عدم استخدام هذا المنتج إلا مع وحدة إمداد الطاقة المضمنة.
- إذا كان أي جزء تالفاً، فيجب عدم استخدام المنتج.

## سلامة التركيب

- هذا المنتج غير مخصص إلا للاستخدام المنزلي في ظل ظروف التشغيل العادية.
- لا تركيب جهاز تنقية الهواء بالقرب من جهاز تدفئة.
- لا تستخدم المنتج في البيئات الرطبة أو في البيئات ذات الرطوبة العالية، مثل الحمام أو في غرفة بها اختلافات كبيرة في درجة الحرارة.
- احرص على ترك مساحة 30 سم على الأقل حول المنتج.
- تجنب استخدام المنتج في مناطق استخدام الغازات القابلة للاشتعال أو المواد القابلة للاحتراق أو تخزينها.
- لا تمارس القوة المفرطة على المنتج أو تعرّضه للمطبات والصدمات.
- ثبت المنتج بحيث لا توجد عقبات حوله تعيق دوران الهواء.

## سلامة التشغيل

- لا تضع المنتج في الماء.
- تجنب فك المنتج أو إصلاحه أو تعديله.
- افصل المنتج من مصدر الطاقة قبل تنظيفه.
- إذا كان جهاز تنقية الهواء يصدر ضوضاءً غريبةً أو رائحة حريق أو دخاناً، فانزع قابس الطاقة على الفور من مأخذ التيار الكهربائي واتصل بخدمة دعم العملاء.
- لا ترش أي مواد قابلة للاشتعال في مدخل الهواء.
- لا تحشر أصابعك أو أي أجسام غريبة في مدخل الهواء أو منفذه.
- استبدل المرشح بأخر جديد وفقاً لدورات استبدال المرشح، وإلا فقد يتأثر أداء المنتج سلباً.
- لا تدفع هذا المنتج أو تتكئ عليه حيث قد ينقلب ويتسبب في إصابة جسدية أو حدوث عطل في المنتج.

## تعليمات العناية

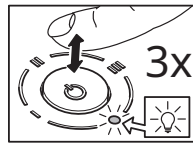
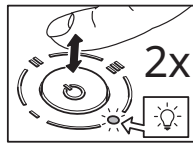
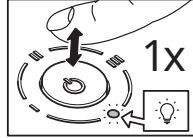
افصل المنتج من مصدر الطاقة قبل تنظيفه. امسح المنتج بقطعة قماش رطبة وناعمة حتى تنظفه. استخدم قطعة قماش أخرى ناعمة وجافة لمسحه حتى يجف. استخدم المكنسة الكهربائية لتنظيف المرشح الأولي بانتظام.

## ملاحظة!

لا تستخدم منظفات كاشطة أو مذيبيات كيميائية لأن ذلك قد يتلف المنتج.

## التحكم في سرعة المروحة

يمكن ضبط المروحة على 3 سرعات مختلفة بالضغط على زر الطاقة عدة مرات. يؤدي الضغط لفترة طويلة إلى إيقاف تشغيل منقي الهواء بغض النظر عن مستوى السرعة الحالية. يشير سطوع لمبة LED إلى مستوى السرعة المختار.



## استبدال المرشح

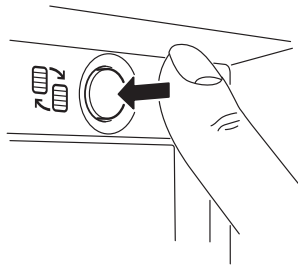
عند استبدال المرشح، من الضروري أن يتبع المستخدم الخطوات التالية:



## تحذير!

يجب فصل سلك إمداد الطاقة أثناء استبدال المرشح!

1. افصل الطاقة وانتظر حتى تتوقف المروحة.
2. أزل المرشح الأولي بأطراف أصابعك. نظف المرشح الأولي باستخدام مكنسة كهربائية أو بالمياه حسب درجة اتساخه.
3. أزل مرشح الجسيمات المستخدم، وأمسكه بعناية، ثم تخلص منه وفقاً للوائح البيئية المحلية في بلدك.
4. نظف الجزء الداخلي للمرشح، وأزل الغبار والأوساخ.
5. أعد توصيل سلك إمداد الطاقة.
6. اضغط مع الاستمرار على زر RESET لمدة 3 ثوانٍ. يؤدي إعادة الضبط إلى تهيئة عداد دورة استبدال المرشح.



7. أدخل مرشح الجسيمات الجديد.

8. ثبت المرشح الأولي في مكانه.

• اغسل يديك جيداً بعد استبدال المرشح.

เด็กอายุ 8 ปีขึ้นไป ผู้มีความบกพร่องทางสมรรถภาพของจิตใจ ร่างกายและการรับรู้ทางประสาทสัมผัส รวมทั้งผู้ไม่มีประสบการณ์ สามารถใช้งานสินค้านี้ได้ ในกรณีที่ได้รับการแนะนำหรือสอนวิธีใช้งานอย่างปลอดภัย และเข้าใจถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นจากการใช้งาน ซึ่งผู้ใช้ต้องระมัดระวังและรับผิดชอบต่อความปลอดภัยของตนเอง ห้ามเด็กเล่นสินค้าชิ้นนี้ ห้ามให้เด็กทำความสะอาดหรือดูแลรักษาสินค้านี้โดยไม่มีผู้ปกครองดูแล

**ความปลอดภัยด้านไฟฟ้า**

- ห้ามใช้ปลั๊กไฟที่มีความเสียหายหรือเต้ารับที่หลวม
- ห้ามเคลื่อนย้ายผลิตภัณฑ์โดยการดึงสายไฟ
- ห้ามออกแรงดึงสายไฟให้หักงอหรือวางสายไฟไว้ที่ตุ๊กที่มีน้ำหนักมาก ทั้งนี้เพื่อป้องกันไม่ให้สายไฟเสียหายหรือผิดรูป
- หากเต้ารับเปียก ให้ถอดปลั๊กผลิตภัณฑ์ก่อนยกย้ายหรือถอดปลั๊กและทิ้งให้เต้ารับแห้งสนิทก่อนที่จะใช้งานต่อ
- ห้ามจับปลั๊กไฟขณะที่มือเปียก
- ห้ามเสียบและถอดปลั๊กเข้าออกซ้ำกันหลายครั้ง
- ถอดปลั๊กอุปกรณ์ออกก่อนดำเนินการตรวจสอบหรือเปลี่ยนชิ้นส่วน
- ปิดฝุนหรือเช็ดปลั๊กไฟที่เปียกน้ำให้แห้ง
- ถอดปลั๊กออกหากไม่ได้ใช้อุปกรณ์เป็นเวลานาน
- หากสายไฟเกิดความเสียหาย ต้องให้ผู้ผลิต ตัวแทนบริการ หรือผู้ที่มีคุณสมบัติเทียบเท่าเป็นผู้เปลี่ยนสายไฟ ทั้งนี้เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- อย่าพยายามซ่อมแซมหรือตัดแปลงสายไฟด้วยตนเอง
- ผลิตภัณฑ์นี้จะต้องใช้ร่วมกับชุดจ่ายไฟที่เหมาะสมเท่านั้น
- หากมีชิ้นส่วนใดเกิดความเสียหาย ไม่ควรใช้ผลิตภัณฑ์นี้

**ความปลอดภัยในการติดตั้ง**

- ผลิตภัณฑ์นี้มีไว้สำหรับการใช้งานภายในครัวเรือนภายใต้สภาวะการทำงานปกติเท่านั้น
- ห้ามติดตั้งเครื่องฟอกอากาศใกล้กับอุปกรณ์ทำความร้อน
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ในสภาพแวดล้อมที่เปียกชื้นหรือในสภาพแวดล้อมที่มีความชื้นสูง เช่น ห้องน้ำ หรือห้องที่มีความผันผวนของอุณหภูมิสูงมาก
- เว้นพื้นที่ห่างโดยรอบผลิตภัณฑ์อย่างน้อย 30 ซม.
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ในบริเวณที่มีการใช้หรือจัดเก็บก๊าซไวไฟหรือวัสดุที่ติดไฟง่าย
- อย่าออกแรงมากเกินไปหรือทำให้ผลิตภัณฑ์เกิดการกระแทกและการพาดอย่างรุนแรง
- ในการติดตั้งผลิตภัณฑ์ ต้องไม่มีสิ่งกีดขวางอยู่โดยรอบ ทั้งนี้เพื่อการไหลเวียนของอากาศไม่ถูกปิดกั้น

**ความปลอดภัยด้านการใช้งาน**

- ห้ามวางผลิตภัณฑ์ในน้ำอย่างเด็ดขาด
- ห้ามแยกชิ้นส่วน ซ่อมแซม หรือตัดแปลงผลิตภัณฑ์
- ถอดปลั๊กผลิตภัณฑ์ก่อนที่จะทำความสะอาด
- หากเครื่องฟอกอากาศมีเสียงดังแปลกๆ มีกลิ่นใหม่ หรือเกิดควัน ให้ถอดปลั๊กออกจากเต้ารับและโทรติดต่อฝ่ายสนับสนุนลูกค้าของเราทันที
- ห้ามฉีดพ่นวัสดุที่ติดไฟง่ายเข้าไปในช่องอากาศ
- อย่าสอดนิ้วหรือวัตถุแปลกปลอมเข้าไปในช่องอากาศหรือช่องระบาย
- เปลี่ยนตัวกรองใหม่ตามรอบการเปลี่ยนตัวกรอง มิฉะนั้นผลิตภัณฑ์อาจเสื่อมประสิทธิภาพได้
- อย่าผลักหรือดึงอยู่ที่ผลิตภัณฑ์นี้ เพราะผลิตภัณฑ์อาจพลิกคว่ำและเป็นสาเหตุให้ได้รับบาดเจ็บหรือผลิตภัณฑ์ที่ทำงานผิดปกติได้

**คำแนะนำในการดูแลรักษา**

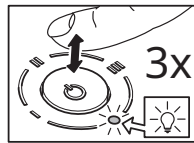
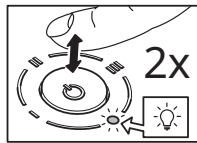
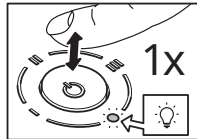
ถอดปลั๊กผลิตภัณฑ์ออกก่อนทำความสะอาด หากต้องการทำความสะอาดผลิตภัณฑ์ ให้เช็ดด้วยผ้านุ่มที่ชุบน้ำหมาดๆ เช็ดให้แห้งด้วยผ้านุ่มอีกผืน ใช้เครื่องดูดฝุ่นทำความสะอาดตัวกรองขั้นต้นเป็นประจำ

**หมายเหตุ**

ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือตัวทำละลายทางเคมี เนื่องจากอาจทำให้ผลิตภัณฑ์เสียหายได้

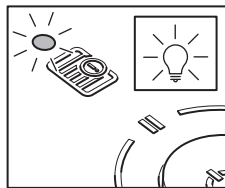
**การควบคุมความเร็วพัดลม**

พัดลมปรับความเร็วได้ 3 ระดับด้วยการกดปุ่ม Power ซ้ำหลายครั้ง การกดปุ่มค้างไว้จะปิดเครื่องฟอกอากาศ ไม่ว่าจะอยู่ในระดับความเร็วใด ความสว่างของไฟ LED จะบ่งบอกถึงระดับความเร็วที่เลือกไว้



**การเปลี่ยนตัวกรอง**

เมื่อเปลี่ยนตัวกรอง ผู้ใช้จำเป็นต้องดำเนินการดังนี้

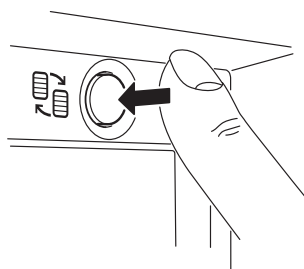


หากมีไฟ LED ดวงหนึ่งบนแผงควบคุมสว่างขึ้น แสดงว่าถึงเวลาที่คุณควรตรวจสอบตัวกรองแล้ว

**คำเตือน**

ต้องถอดสายไฟออกจากแหล่งจ่ายไฟระหว่างเปลี่ยนตัวกรอง

- ถอดปลั๊กออกและรอจนกว่าพัดลมจะหยุดทำงาน
- ถอดตัวกรองออกจากร่องวางนิ้ว ทำความสะอาดตัวกรองขั้นต้นด้วยเครื่องดูดฝุ่นหรือน้ำ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับระดับความสกปรก
- ถอดตัวกรองฝุ่นละอองขนาดเล็กออกโดยต้องจัดการกับตัวกรองด้วยความระมัดระวัง ทั้งตัวกรองตามระเบียบข้อบังคับท้องถิ่นด้านสิ่งแวดล้อมในประเทศของคุณ
- ทำความสะอาดด้านใน น้ำฝุนและสิ่งสกปรกออกให้หมด
- เสียบสายไฟเข้ากับแหล่งจ่ายไฟอีกครั้ง
- กดปุ่มรีเซ็ตค้างไว้ 3 วินาที การรีเซ็ตจะเป็นการเริ่มต้นใช้งานตัวนับรอบการเปลี่ยนตัวกรอง



- สอดตัวกรองฝุ่นละอองขนาดเล็กขั้นต้นเข้าไป
- ติดตั้งตัวกรองขั้นต้นให้เข้าที่

- ล้างมือให้สะอาดหลังจากเปลี่ยนตัวกรอง

**รอบการทำความสะอาดและการเปลี่ยนตัวกรอง**

ตัวกรอง	รอบ	วิธี
ตัวกรองขั้นต้น	ทุก 2-4 สัปดาห์	ทำความสะอาด
ตัวกรองฝุ่นละอองขนาดเล็ก	ทุก 6 เดือน	เปลี่ยน

\* รอบที่แนะนำสำหรับการเปลี่ยนตัวกรองอาจแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับสภาพแวดล้อมการใช้งาน

**โหมดการทำงานแบบใช้ตัวกรองสำหรับการจัดฝุ่นละอองขนาดเล็ก**

ระดับ	เสียง (Spl)	CADR (อัตราการส่งผ่านอากาศบริสุทธิ์)	กำลังไฟฟ้า
1	31 dB(A)	31 ม <sup>3</sup> /ชม.	2.4W
2	47 dB(A)	60 ม <sup>3</sup> /ชม.	4.5W
3	55 dB(A)	95 ม <sup>3</sup> /ชม.	8.0W

**เก็บคำแนะนำเหล่านี้ไว้สำหรับการใช้งานในอนาคต**

**ข้อกำหนดทางเทคนิค**

รุ่น: เครื่องฟอกอากาศ UPPÅTVIND  
ประเภท: E2111  
กำลังไฟฟ้าเข้า: 24.0V DC, 0.8 A, 19.0W  
ขนาด: 280 x 225 x 125 มม. (HxWxD)  
น้ำหนัก: 1.6 กก.  
ตัวกรอง: ตัวกรองสำหรับการจัดฝุ่นละอองขนาดเล็ก

- อุณหภูมิขณะทำงาน: 10°C ถึง 40°C
- ความชื้นขณะทำงาน: 10-60% RH (ความชื้นขณะทำงานที่แนะนำ: 40-60% RH)

**ข้อมูลทางเทคนิคของอุปกรณ์จ่ายไฟ**

ประเภท: ICPSW24-19-1  
ICPSW24-19-1A  
กำลังไฟฟ้าเข้า: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.4A  
กำลังไฟขาออก: 24.0V DC, 0.8 A, สูงสุด 19.0W

**ใช้งานภายในอาคารเท่านั้น**

ผู้ผลิต: IKEA of Sweden AB

ที่อยู่: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



สัญลักษณ์รูปถังขยะถูกกากบาท เป็นเครื่องหมายแสดงว่าผลิตภัณฑ์นั้นต้องแยกกำจัดเมื่อสิ้นอายุใช้งาน ห้ามทิ้งร่วมกับขยะอื่น ๆ ในบ้าน ควรส่งผลิตภัณฑ์ไปกำจัดหรือรีไซเคิลให้ถูกต้องตามข้อกำหนดในแต่ละท้องถิ่น การแยกผลิตภัณฑ์ประเภทนี้ออกจากขยะอื่น ๆ จะช่วยลดปริมาณขยะที่จะส่งไปยังโรงเผาหรือพื้นที่ฝังกลบ และยังช่วยลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมหากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ IKEA

Trẻ em từ 8 tuổi trở lên, người có thể chất, giác quan và tinh thần kém, hoặc người thiếu kiến thức và kinh nghiệm chỉ có thể sử dụng thiết bị nếu được giám sát hoặc hướng dẫn cách sử dụng sản phẩm một cách an toàn và hiểu rõ các mối nguy hiểm có liên quan bởi người giám hộ. Trẻ em không nên chơi đùa với thiết bị.

Trẻ em không nên vệ sinh và bảo trì thiết bị mà không có sự giám sát của người lớn.

**An toàn khi sử dụng điện**

- Không sử dụng phích cắm điện bị hỏng hoặc ổ cắm điện bị lỏng.
- Không đi chuyên sản phẩm bằng cách kéo dây nguồn.
- Để tránh làm hỏng hoặc biến dạng dây nguồn, không được bẻ cong hoặc luồn dây dưới vật nặng.
- Nếu ổ cắm điện bị ướt, hãy cẩn thận rút phích cắm của sản phẩm và để ổ cắm điện khô hoàn toàn trước lần sử dụng tiếp theo.
- Không cầm phích cắm điện bằng tay ướt.
- Không cầm và rút phích cắm điện nhiều lần.
- Rút phích cắm của sản phẩm trước khi kiểm tra hoặc thay thế các bộ phận.
- Vệ sinh sạch bụi hoặc nước khỏi phích cắm điện.
- Rút phích cắm của sản phẩm nếu không sử dụng sản phẩm trong một thời gian dài.
- Nếu dây nguồn bị hỏng, nó phải được thay thế bởi nhà sản xuất, đại lý dịch vụ hoặc những người có chuyên môn tương tự để tránh rủi ro.
- Không nên cố gắng sửa chữa hoặc sửa đổi dây nguồn.
- Sản phẩm này sẽ chỉ được sử dụng cùng với bộ cấp nguồn đi kèm.
- Nếu bất kỳ bộ phận nào bị hư hỏng, không nên sử dụng sản phẩm.

**An toàn lắp đặt**

- Sản phẩm chỉ nên được sử dụng trong gia đình trong điều kiện hoạt động bình thường.
- Không lắp máy lọc không khí gần thiết bị sưởi.
- Không sử dụng sản phẩm trong môi trường ẩm ướt hoặc môi trường có độ ẩm cao, chẳng hạn như phòng tắm hoặc trong phòng có nhiệt độ thay đổi lớn.
- Để trống ít nhất 30 cm xung quanh sản phẩm.
- Không sử dụng sản phẩm ở những khu vực sử dụng hoặc bảo quản khí dễ cháy hoặc vật liệu dễ cháy.
- Không dùng lực quá mạnh hoặc để sản phẩm bị va chạm và va đập mạnh.
- Lắp đặt sản phẩm sao cho không có vật cản xung quanh sản phẩm cản trở sự lưu thông của không khí.

**An toàn khi vận hành**

- Không bao giờ được đặt sản phẩm trong nước.
- Không tháo rời, sửa chữa hoặc sửa đổi sản phẩm.
- Rút phích cắm của sản phẩm trước khi bạn vệ sinh sản phẩm.
- Nếu máy lọc không khí phát ra tiếng ồn lạ, mùi khét hoặc khói, hãy rút phích cắm ra khỏi ổ điện ngay lập tức và gọi cho bộ phận Hỗ trợ khách hàng của chúng tôi.
- Không phun bất kỳ vật liệu dễ cháy nào vào cửa hút khí.
- Không để ngón tay hoặc vật lạ dính vào cửa hút khí hoặc cửa xả khí.
- Thay bộ lọc bằng bộ lọc mới theo chu kỳ thay bộ lọc. Nếu không, hiệu suất sản phẩm có thể bị giảm.
- Không đẩy hoặc dựa vào sản phẩm này vì sản phẩm có thể bị lật và gây thương tích hoặc gây lỗi sản phẩm.

**Hướng dẫn bảo quản**

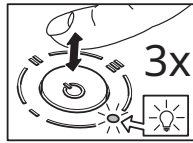
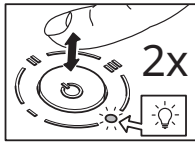
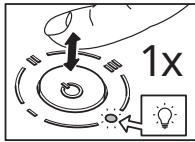
Rút phích cắm của sản phẩm trước khi vệ sinh. Để vệ sinh sản phẩm, hãy lau bằng khăn ẩm mềm. Sử dụng một chiếc khăn khô, mềm khác để lau khô. Hút bụi ở bộ lọc sơ cấp thường xuyên.

**Lưu ý!**

Không sử dụng chất tẩy rửa ăn mòn hoặc dung môi hóa học vì có thể làm hỏng sản phẩm.

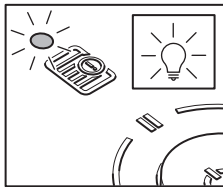
**Điều khiển tốc độ quạt**

Quạt có thể điều chỉnh với 3 tốc độ khác nhau bằng cách nhấn nút nguồn nhiều lần. Nhấn giữ để TẮT máy lọc không khí dù máy đang chạy ở tốc độ nào. Đèn sáng đèn LED báo hiệu tốc độ quạt đang sử dụng.



**Thay bộ lọc**

Khi thay bộ lọc, người dùng cần tiến hành như sau:

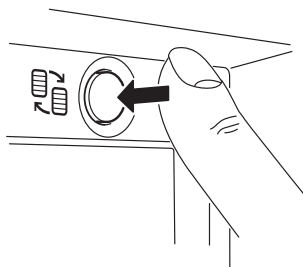


Đèn LED trên bảng điều khiển cho biết đến lúc bạn nên kiểm tra bộ lọc của mình.

**Cảnh báo!**

Dây cấp nguồn phải được ngắt kết nối trong quá trình thay bộ lọc!

1. Ngắt nguồn điện và đợi cho đến khi quạt dừng hẳn.
2. Tháo bộ lọc sơ cấp bằng cách thụt đầu ngón tay. Vệ sinh bộ lọc sơ cấp bằng máy hút bụi hoặc bằng nước tùy vào độ bẩn của bộ lọc sơ cấp.
3. Tháo bộ lọc bụi và xử lý cẩn thận bộ lọc đã sử dụng, vứt bỏ bộ lọc theo các quy định về môi trường địa phương ở quốc gia của bạn.
4. Vệ sinh phần bên trong, loại bỏ hết bụi bẩn.
5. Kết nối lại dây cấp nguồn.
6. Nhấn và giữ nút RESET (Đặt lại) trong 3 giây. Việc đặt lại này sẽ khởi động bộ đếm chu kỳ thay thế bộ lọc.



7. Gắn bộ lọc bụi mới.
8. Cố định bộ lọc sơ cấp vào đúng vị trí.

• Rửa tay cẩn thận sau khi thay bộ lọc.

**Chu kỳ vệ sinh và thay bộ lọc**

Bộ lọc	chu kỳ	phương pháp
Bộ lọc sơ cấp	Cứ 2 ~ 4 tuần một lần	Vệ sinh làm sạch
Bộ lọc bụi	6 tháng một lần	Thay thế

\* Các chu kỳ thay thế bộ lọc được đề xuất có thể khác nhau tùy thuộc vào môi trường hoạt động.

**Chạy các chế độ với bộ lọc để loại bỏ bụi.**

Cấp độ	Tiếng ồn (Spl)	CADR	Công suất
I	28dB(A)	30 m³/giờ	1,5W
II	49dB(A)	90 m³/giờ	6,5W
III	60dB(A)	140 m³/giờ	16W

**Lưu hướng dẫn này để sử dụng trong tương lai.**

**Thông số kỹ thuật**

Mẫu mã: Máy lọc không khí UPPÅTVIND

Loại: E2111

Dòng điện đầu vào: 24V DC, 0,8 A, 19W

Kích thước: 280 x 225 x 125 mm (HxWxD)

Trọng lượng: 1,6 kg

Bộ lọc: Bộ lọc để loại bỏ bụi.

- Nhiệt độ hoạt động: 0°C đến 40°C.
- Độ ẩm khi hoạt động: 10-60% RH (Độ ẩm hoạt động được khuyến nghị: 40-60% RH)

**Thông tin kĩ thuật PSU**

Loại: ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

Đầu vào: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,4A

Đầu ra: 24.0V DC, 0,8 A, tối đa 19.0W

**Chỉ phù hợp để sử dụng trong nhà**

Nhà sản xuất: IKEA of Sweden AB

(Số đăng kí thương mại: 556074-7551)

Địa chỉ:

Hộp thư số 702, SE-343 81 Älmhult, THỤY ĐIỂN



Biểu tượng thùng rác có bánh xe gạch chéo có nghĩa là sản phẩm phải được tách riêng khỏi rác thải sinh hoạt. Sản phẩm phải được tái chế theo quy định môi trường tại địa phương về cách xử lý chất thải. Khi bạn tách riêng các sản phẩm được đánh dấu biểu tượng này và rác thải sinh hoạt, bạn sẽ giúp giảm lượng rác thải được đưa vào lò đốt rác hoặc bãi rác và giảm thiểu các tác động tiêu cực có thể gây ra cho sức khỏe con người và môi trường. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với cửa hàng IKEA gần nhất.

